ပုံစံ (၅-က)

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
အတည်ပြုမိန့်

အတည်ပြုမိန့်အမှတ် ၁၆၅ /၂၀၁၉ ၂၀၁၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ 25 ရက်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၂၅(ဃ) အရ ဤအတည်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည် -

(၁) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူအမည် MR. TERUO TAKAHASHI

(၂) နိုင်ငံသား JAPAN

(၃) နေရပ်လိပ်စာ 4 CHOME-9-22 TARUMI , MATSUYAMA, EHIME,JAPAN 790-0905

(၄) ပင်မအဖွဲ့အစည်းအမည်နှင့်လိပ်စာ EHIME NISSAN MOTOR COMPANY LIMITED၊ 8-27, MIYANISHI 2, MATSUYAMA, EHIME, JAPAN 790-0065

(၅) ဖွဲ့စည်းရာအရပ် မြန်မာ

(၆) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား မော်တော်ယာဉ်ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းရေး အသက်မွေးမှုအတတ်ပညာသင်တန်းကျောင်းလုပ်ငန်း

(၇) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ) မြေကွက်အမှတ်-၁၇၃(က) နှင့် ၁၇၃(ခ)၊ မြဝတီမင်းကြီးလမ်းနှင့် ဆိပ်ကမ်းသာလမ်းထောင့်၊ စက်မှုဇုန်အပိုင်း(၄)၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး

(၈) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၄၀ သန်း

(၉) နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းယူဆောင်လာရမည့်ကာလ အတည်ပြုမိန့်ရရှိသည့်နေ့မှ ၂ နှစ်အတွင်း

(၁၀) စုစုပေါင်းမတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄.၈၀၀ သန်း နှင့်ညီမျှသော မြန်မာကျပ်ငွေ(အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၈၄၀ သန်းအပါအဝင်)

(၁၁) တည်ဆောက်မှု/ပြင်ဆင်မှုကာလ ၁ နှစ်

(၁၂) အတည်ပြုမိန့် သက်တမ်း ၂၀ နှစ်

(၁၃) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပုံစံ ဖက်စပ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု

(၁၄) မြန်မာနိုင်ငံတွင် ဖွဲ့စည်းမည့် ကုမ္ပဏီအမည် ENATIC AUTOMOTIVE COMPANY LIMITED

Thaung Tun

(သောင်းထွန်း)

ဥက္ကဋ္ဌ

Form (5-A)

E000078

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

Myanmar Investment Commission

ENDORSEMENT

Endorsement No. 165 /2019 Dated 23 October 2019

This endorsement is issued by the Myanmar Investment Commission in accordance with section 25(d) of the Myanmar Investment Law-

(1) Investor Name MR. TERUO TAKAHASHI

(2) Citizenship JAPAN

(3) Residential Address 4 CHOME-9-22 TARUMI, MATSUYAMA, EHIME, JAPAN 790-0905

(4) Name and Address of Principal Organization EHIME NISSAN MOTOR COMPANY LIMITED, 8-27, MIYANISHI 2, MATSUYAMA, EHIME, JAPAN 790-0065

(5) Place of Incorporation MYANMAR

(6) Type of Business AUTOMOBILE MAINTENANCE AND REPAIR TRAINING CENTER

(7) Place(s) of Investment Project PLOT NO.173(A) AND 173(B), CORNER OF MYAWADDY MINGYI ROAD AND SAKEKANTHAR ROAD, INDUSTRIAL ZONE(4), HLAINGTHAYA TOWNSHIP, YANGON REGION

(8) Foreign Capital Amount US$ 0.840 MILLION

(9) Period for Foreign Capital to be brought in WITHIN TWO YEARS FROM THE DATE OF ISSUANCE OF ENDORSEMENT

(10) Total Amount of Capital (Kyat) EQUIVALENT IN KYAT OF US$ 4.800 MILLION (INCLUDING US$ 0.840 MILLION)

(11) Construction/ Preparation Period 1 YEAR

(12) Validity of Endorsement 20 YEARS

(13) Form of Investment JOINT VENTURE

(14) Name of Company Incorporated in Myanmar ENATIC AUTOMOTIVE COMPANY LIMITED

Myanmar Investment Commission

Thaung Tun

(Thaung Tun)

Chairperson

THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR

MYANMAR INVESTMENT COMMISSION

No.(1), Thitsar Road, Yankin Township, Yangon

Our ref: MIC-5(O)/E-009/2019(483-A)

Dated : 23 October 2019

Subject: **Decision of the Myanmar Investment Commission regarding endorsement for automobile maintenance and repair training center under the name of Enatic Automotive Company Limited**

Reference: Enatic Automotive Company Limited's Letter dated 1st August 2019

1. The Myanmar Investment Commission, at its 17/2019 meeting held on 21st October 2019, granted approval to Enatic Automotive Company limited, a Joint Venture between Ehime Nissan Motor Company Limited, Japan (70%) and NA Associates Company Limited, Myanmar (30 %) in accordance with the Myanmar Investment Law and Rules.

2. The terms and conditions of the Endorsement are as follows:

   (a) The term of endorsement project shall be initial twenty (20) years commencing from the date of the issuance of the Endorsement by the Myanmar Investment Commission.

   (b) The term of the Lease Agreement for the Factory Building shall be five (5) years commencing from the date of signing of the Lease Agreement between U Moe Win Maung (Lessor) and the Enatic Automotive Company Limited (Lessee) subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

   (c) The annual rent for the Factory totalling 2.578 acres shall be US$ 84,000 (US$ eighty-four thousand only).

   (d) Enatic Automotive Company limited may apply for the right to use Factory under Chapter XII and exemptions and reliefs under Sections 75, 77 and 78 of the Chapter XVIII of the Myanmar Investment Law.

(e) Enatic Automotive Company limited shall exert its best efforts to achieve timely realization of the work stated in the application for the endorsement.

(f) Enatic Automotive Company limited shall uphold and respect the responsibilities of investors under Section 65 of the Myanmar Investment Law and Chapter XX of the Myanmar Investment Rules.

(g) Enatic Automotive Company limited shall carry out measures to prevent significant environmental impacts and monitor the situation in accordance with the relevant laws, rules, regulations and procedures.

(h) Enatic Automotive Company limited shall abide by the Fire Services Department's rules, regulations, directives and instructions. Moreover, Enatic Automotive Company limited shall undertake fire prevention measures such as the appropriate placement of water storage tanks, fire hooks, sand bags, and fire extinguishers. Training shall be provided to all employees regarding the use of fire fighting equipment. Enatic Automotive Company limited shall also appoint a Fire Safety Officer (FSO) responsible for on-site safety and coordination.

(i) Enatic Automotive Company limited shall seek the approval of the Myanmar Investment Commission regarding any sublease, mortgage, transfer of shares or transfer of the business to any person during the investment period in accordance with Section 72 of the Myanmar Investment Law and Rule 191 of the Myanmar Investment Rules.

(j) Enatic Automotive Company limited shall submit an annual report in the prescribed form to the Myanmar Investment Commission within three (3) months of the end of the financial year in accordance with rule 196 of the Myanmar Investment Rules and shall disclose a summary of the report on its website or the Myanmar Investment Commission's website.

(k) Enatic Automotive Company limited shall submit its operating report quarterly in the prescribed form in accordance with Rule 197 of the Myanmar Investment Rules.

3. Enatic Automotive Company limited shall act in accordance with the Laws, rules, regulations and stipulations of the relevant Union Ministries, governmental departments and governmental organizations in obtaining licences, permits or registrations as per section 65 (d) of the Myanmar Investment Law.

4. Enatic Automotive Company limited shall submit five (5) copies of all approvals, licences, permits and similar authorizations relevant to the initial implementation of the investment and Joint Venture Agreement and the Lease Agreement to the Myanmar Investment Commission.

Thaung Tun

(Thaung Tun)
Chairperson

Enatic Automotive Company limited

cc:
1. The office of the Union Government
2. Ministry of Home Affairs
3. Ministry of Office of the Union Government
4. Ministry of Natural Resources and Environmental Conservation
5. Ministry of Labour, Immigration and Population
6. Ministry of Commerce
7. Ministry of Education
8. Ministry of Planning and Finance
9. Ministry of Investment and Foreign Economic Relations
10. Central Bank of Myanmar
11. Yangon Region Investment Committee
12. Office of the Yangon Region Government
13. Director General, Department of Environmental Conservation
14. Director General, Directorate of Labour
15. Director General, Department of Trade
16. Director General, National Archives Department
17. Director General, Customs Department

18. Director General, Internal Revenue Department
19. Director General, Directorate of Investment and Company Administration
20. Yangon Region Office, Directorate of Investment and Company Administration